

Arabisch

Pflichtmodule

M.A. Pflichtmodul <i>Kulturwissenschaft</i>				
Kennnummer	work load	Leistungspunkte	Studiensemester	Dauer
2.1.1.01	300 h	10 LP	1. Sem	1 Semester
1	Lehrveranstaltungen	Kontaktzeit	Selbststudium	Leistungspunkte
	a) Seminar	2 SWS/30 h	150 h	6 LP
	b) Vorlesung	2 SWS/30 h	30 h	2 LP
	c) Vorlesung oder Übung	2 SWS/30 h	30 h	2 LP
2	Lehrformen: Seminar, Vorlesungen, Übungen			
3	Gruppengröße: Vorlesung unbegrenzt, Seminar/Übung maximal 30 Teilnehmer			
4	Qualifikationsziele: Förderung des fremd- und eigenkulturellen Verstehens und der Fähigkeit zur interkulturellen Kommunikation			
5	Inhalte: U.a. einschlägige kultursoziologische Begriffe; Beschreibung der arabisch-islamischen Kultur und Gesellschaft mit ihren Institutionen, Werten und Verhaltensmustern			
6	Verwendbarkeit des Moduls: Pflicht- für B- sowie Pflicht- oder Wahlpflichtmodul für C-Sprache			
7	Teilnahmevoraussetzungen: Zulassung zur B- oder C-Sprache			
8	Prüfungsformen: Seminar: mündliches Referat, Hausarbeit, Klausur (Übung)			
9	Voraussetzungen für die Vergabe von Leistungspunkten: Regelmäßige und aktive Teilnahme an allen Lehrveranstaltungen des Moduls, im Seminar mündlicher Vortrag und schriftliche Hausarbeit			
10	Häufigkeit des Angebots: Jeweils im Sommersemester			
11	Modulbeauftragter und hauptamtlich Lehrende: Prof. Dr. M. Forstner			
12	Sonstige Informationen: Keine			

M.A. Pflichtmodul <i>Sprach-/Translationswissenschaft</i>				
Kennnummer	work load	Leistungspunkte	Studiensemester	Dauer
2.1.1.02	300 h	10 LP	1. Sem	1 Semester
1	Lehrveranstaltungen	Kontaktzeit	Selbststudium	Leistungspunkte
	a) Seminar	2 SWS/30 h	150 h	6 LP
	b) Vorlesung	2 SWS/30 h	30 h	2 LP
	c) Vorlesung oder Übung	2 SWS/30 h	30 h	2 LP
2	Lehrformen: Seminar, Vorlesungen, Übungen			
3	Gruppengröße: Vorlesung unbegrenzt, Seminar/Übung maximal 30 Teilnehmer			
4	Qualifikationsziele: Erwerb von methodischen, analytischen und reflexiven Kompetenzen für die selbständige weitere Auseinandersetzung mit translatorischen Fragestellungen in der wissenschaftlichen Forschung und Entwicklung. Förderung der translatorischen Expertise			
5	Inhalte: Vertieftes theoretisches Wissen zu ausgewählten Themenbereichen der Translationswissenschaft, einschlägige translationswissenschaftliche Theorien, arabisch und deutsch			
6	Verwendbarkeit des Moduls: Pflicht- für B- sowie Pflicht- oder Wahlpflichtmodul für C-Sprache			
7	Teilnahmevoraussetzungen: Zulassung zur B- oder C-Sprache			
8	Prüfungsformen: Seminar: mündliches Referat, Hausarbeit, Klausur (Übung)			
9	Voraussetzungen für die Vergabe von Leistungspunkten: Regelmäßige und aktive Teilnahme an allen Lehrveranstaltungen des Moduls, im Seminar mündlicher Vortrag und schriftliche Hausarbeit			
10	Häufigkeit des Angebots: jeweils im Wintersemester			
11	Modulbeauftragter und hauptamtlich Lehrende: Prof. Dr. M. Forstner			
12	Sonstige Informationen: Keine			

M.A. Pflichtmodul <i>Translatorische Kompetenz (Spezialisierung mit Seminar)</i> hier: Wirtschaft Arabisch-Deutsch				
Kennnummer	work load	Leistungspunkte	Studiensemester	Dauer
2.2.1.03	360 h	12 LP	1.-3. Sem	3 Semester
1	Lehrveranstaltungen	Kontaktzeit	Selbststudium	Leistungspunkte
	a) Übersetzungsübungen	2 SWS/30 h	60 h	3 LP
	b) Übersetzungsübungen	2 SWS/30 h	60 h	3 LP
	c) Seminar	2 SWS/30 h	150 h	6 LP
2	Lehrformen: Seminar, Übungen			
3	Gruppengröße: Maximal 30 Teilnehmer			
4	Qualifikationsziele: Erwerb von reflexiven Kompetenzen für selbständige Fachübersetzungen Wirtschaft			
5	Inhalte: Vertieftes theoretisches Wissen zu ausgewählten Themen der Wirtschaftsüber-setzung			
6	Verwendbarkeit des Moduls: Pflicht- für B- und Wahlpflichtmodul für C-Sprache			
7	Teilnahmevoraussetzungen: Zulassung zur B- oder C-Sprache			
8	Prüfungsformen: Seminar: mündliches Referat, Hausarbeit, Modulprüfung (Klausur 120 Min.)			
9	Voraussetzungen für die Vergabe von Leistungspunkten: Regelmäßige und aktive Teilnahme an allen Lehrveranstaltungen des Moduls, im Seminar mündlicher Vortrag und schriftliche Hausarbeit, erfolgreiches Absolvieren der Klausur			
10	Häufigkeit des Angebots: jedes Semester (Beginn jeweils im WS)			
11	Modulbeauftragter und hauptamtlich Lehrende: Dr. Lorenz Kropfisch			
12	Sonstige Informationen: Keine			

M.A. Pflichtmodul <i>Translatorische Kompetenz (Spezialisierung)</i> hier: Recht Arabisch-Deutsch				
Kennnummer	<u>work load</u>	Leistungspunkte	Studiensemester	Dauer
2.1.1.04	270 h	9 LP	1.-3. Sem	3 Semester
1	Lehrveranstaltungen	Kontaktzeit	Selbststudium	Leistungspunkte
	a) Übersetzungsübungen	2 SWS/30 h	60 h	3 LP
	b) Übersetzungsübungen	2 SWS/30 h	60 h	3 LP
	c) Übersetzungsübungen	2 SWS/30 h	60 h	3 LP
2	Lehrformen: Übungen			
3	Gruppengröße: Maximal 30 Teilnehmer			
4	Qualifikationsziele: Fähigkeit zur zielgerichteten und kompetenten Wiedergabe von fachsprachlichen Inhalten in A- und B-Sprache.			
5	Inhalte: Fachsprachliches Übersetzen (Recht) aus der B- in die A-Sprache (Arabisch-Deutsch)			
6	Verwendbarkeit des Moduls: Pflichtmodul für B- und C-Sprache			
7	Teilnahmevoraussetzungen: Zulassung zur B- und C-Sprache			
8	Prüfungsformen: Modulprüfung (Klausur 120 Min.)			
9	Voraussetzungen für die Vergabe von Leistungspunkten: Regelmäßige und aktive Teilnahme an allen Lehrveranstaltungen des Moduls sowie erfolgreiches Absolvieren der Klausur			
10	Häufigkeit des Angebots: Jedes Semester (Beginn jeweils im WS)			
11	Modulbeauftragter und hauptamtlich Lehrende: Carmen Link			
12	Sonstige Informationen: Keine			

M.A. Pflichtmodul <i>Translatorische Kompetenz (Spezialisierung)</i> hier: Wirtschaft Arabisch-Deutsch				
Kennnummer	work load	Leistungspunkte	Studiensemester	Dauer
2.1.1.04	270 h	9 LP	1.-3. Sem	3 Semester
1	Lehrveranstaltungen	Kontaktzeit	Selbststudium	Leistungspunkte
	a) Übersetzungsübungen	2 SWS/30 h	60 h	3 LP
	b) Übersetzungsübungen	2 SWS/30 h	60 h	3 LP
	c) Übersetzungsübungen	2 SWS/30 h	60 h	3 LP
2	Lehrformen: Übungen			
3	Gruppengröße: Maximal 30 Teilnehmer			
4	Qualifikationsziele: Fähigkeit zur zielgerichteten und kompetenten Wiedergabe von fachsprachlichen Inhalten in A- und B-Sprache.			
5	Inhalte: Wirtschaftliches Übersetzen (Wirtschaft) aus der B- in die A-Sprache (Arabisch-Deutsch)			
6	Verwendbarkeit des Moduls: Pflichtmodul für B- und C-Sprache Arabisch			
7	Teilnahmevoraussetzungen: Zulassung zur B- oder C-Sprache			
8	Prüfungsformen: Modulprüfung (Klausur 120 Min.)			
9	Voraussetzungen für die Vergabe von Leistungspunkten: Regelmäßige und aktive Teilnahme an allen Lehrveranstaltungen des Moduls sowie erfolgreiches Absolvieren der Klausur			
10	Häufigkeit des Angebots: Jedes Semester (Beginn jeweils im WS)			
11	Modulbeauftragter und hauptamtlich Lehrende: Dr. Lorenz Kropfisch			
12	Sonstige Informationen: Keine			

Wahlpflichtmodule

M.A. Wahlpflichtmodul 1 (<i>frei wählbar aus dem Lehrangebot der B-Sprache</i>) hier: Translatorische Kompetenz (Spezialisierung: Recht Deutsch-Arabisch)				
Kennnummer	work load	Leistungspunkte	Studiensemester	Dauer
2.1.2.01	270 h	9 LP	1.-3. Sem	3 Semester
1	Lehrveranstaltungen	Kontaktzeit	Selbststudium	Leistungspunkte
	a) Übersetzungsübungen	2 SWS/30 h	60 h	3 LP
	b) Übersetzungsübungen	2 SWS/30 h	60 h	3 LP
	c) Übersetzungsübungen	2 SWS/30 h	60 h	3 LP
2	Lehrformen: Übungen			
3	Gruppengröße: Maximal 30 Teilnehmer			
4	Qualifikationsziele: Fähigkeit zur zielgerichteten und kompetenten Wiedergabe von fachsprachlichen Inhalten in A- und B-Sprache.			
5	Inhalte: Fachsprachliches Übersetzen (Recht) aus der A- in die B-Sprache (Deutsch-Arabisch)			
6	Verwendbarkeit des Moduls: Wahlpflichtmodul für B- und C-Sprache			
7	Teilnahmevoraussetzungen: Zulassung zur B- oder C-Sprache			
8	Prüfungsformen: Modulprüfung (Klausur 120 Min.)			
9	Voraussetzungen für die Vergabe von Leistungspunkten: Regelmäßige und aktive Teilnahme an allen Lehrveranstaltungen des Moduls sowie erfolgreiches Absolvieren der Klausur			
10	Häufigkeit des Angebots: Jedes Semester (Beginn jeweils im WS)			
11	Modulbeauftragter und hauptamtlich Lehrende: Mohammed Alauoi Mhamdi			
12	Sonstige Informationen: Keine			

M.A. Wahlpflichtmodul 3 (<i>frei wählbar</i>) hier: CAT Arabisch				
Kennnummer	work load	Leistungspunkte	Studiensemester	Dauer
2.1.2.03	270 h	9 LP	2.-4. Sem	3 Semester
1	Lehrveranstaltungen	Kontaktzeit	Selbststudium	Leistungspunkte
	a) Übung	2 SWS/30 h	60 h	3 LP
	b) Übung	2 SWS/30 h	60 h	3 LP
	c) Übung	2 SWS/30 h	60 h	3 LP
2	Lehrformen: Übungen			
3	Gruppengröße: Maximal 30 Teilnehmer			
4	Qualifikationsziele: Fähigkeit zur Produktion von formal und inhaltlich normgerechten Übersetzungen zur Vorlage bei Behörden und Gerichten			
5	Inhalte: Computergestütztes Übersetzen von Texten aus der Berufspraxis (Personenstandsurkunden, Zeugnisse, Behörden- und Gerichtsdokumente)			
6	Verwendbarkeit des Moduls: Wahlpflichtmodul für B- und C-Sprache			
7	Teilnahmevoraussetzungen: Zulassung zur B- oder C-Sprache			
8	Prüfungsformen: Modulprüfung (Klausur 120 Min.)			
9	Voraussetzungen für die Vergabe von Leistungspunkten: Regelmäßige und aktive Teilnahme an allen Lehrveranstaltungen des Moduls, sowie erfolgreiches Absolvieren der Klausur			
10	Häufigkeit des Angebots: Jedes Semester (Beginn jeweils im Sommersemester)			
11	Modulbeauftragter und hauptamtlich Lehrende: Mohammed Alaoui Mhamdi			
12	Sonstige Informationen: Keine			

M.A. Wahlpflichtmodul 4 (<i>frei wählbar</i>) hier: Translatorische Kompetenz (Spezialisierung) Wirtschaft Deutsch-Arabisch				
Kennnummer	<u>work load</u>	Leistungspunkte	Studiensemester	Dauer
2.1.2.03	270 h	9 LP	1.-3. Sem	3 Semester
1	Lehrveranstaltungen	Kontaktzeit	Selbststudium	Leistungs- punkte
	a) Übersetzungsübungen	2 SWS/30 h	60 h	3 LP
	b) Übersetzungsübungen	2 SWS/30 h	60 h	3 LP
	c) Übersetzungsübungen	2 SWS/30 h	60 h	3 LP
2	Lehrformen: Übungen			
3	Gruppengröße: Maximal 30 Teilnehmer			
4	Qualifikationsziele: Fähigkeit zur zielgerichteten und kompetenten Wiedergabe von fachsprachlichen Inhalten in A- und B-Sprache.			
5	Inhalte: Wirtschaftliches Übersetzen (Wirtschaft) aus der A- in die B-Sprache (Deutsch-Arabisch)			
6	Verwendbarkeit des Moduls: Pflichtmodul für B- und C-Sprache			
7	Teilnahmevoraussetzungen: Zulassung zur B- oder C-Sprache			
8	Prüfungsformen: Modulprüfung (Klausur 120 Min.)			
9	Voraussetzungen für die Vergabe von Leistungspunkten: Regelmäßige und aktive Teilnahme an allen Lehrveranstaltungen des Moduls sowie erfolgreiches Absolvieren der Klausur			
10	Häufigkeit des Angebots: Jedes Semester (Beginn jeweils im WS)			
11	Modulbeauftragter und hauptamtlich Lehrende: Mohammed Alauoi Mhamdi			
12	Sonstige Informationen: Keine			